

商团会籍入会申请表

TRADE ASSOCIATION MEMBERSHIP APPLICATION FORM



您是如何认识本会? HOW DID YOU GET TO KNOW US?

- 入会邀请函 Invitation Letter 座谈会/研讨会/工作坊 Talks/Seminars/Workshops
 媒体(报章/电视/电台/杂志/互联网) Media (Newspaper/TV/Radio/Magazine/Internet)
 家属/朋友 Family/Friends 其他(请注明) Others (please specify) : _____

供本会专用 FOR SCCC USE

核准日期 Approved Date: _____

会籍编号 Membership No.: _____

商团详情 TRADE ASSOCIATION DETAILS

1. 商团名称(英文) Name of Trade Association (English) _____ 2. 商团名称(中文) Name of Trade Association (Chinese) _____
3. 注册地址 Registered Address _____
4. 邮寄地址(若与上列不同) Mailing Address (if different from above) _____
5. 电话 Tel No. _____ 6. 传真 Fax No. _____ 7. 电邮 E-mail _____
8. 会员人数 Membership Count _____ 9. 秘书处人数 Secretariat Count _____ 9. 网址 Website Address _____
10. 所属行业领域 Business Sector
 制造业 Manufacturing 批发与零售业 Wholesale & Retail Trade 运输、仓储与物流业 Transport, Storage & Logistics
 建筑业 Construction 房地产 Real Estate 金融与保险 Finance & Insurance
 餐饮业 Food & Beverage Services 旅游与酒店 Tourism & Hotels 资讯与通信业 Information & Communications
 农业 Agriculture 医疗保健与社会服务 Health & Social Services 专业商业及技术服务 Professional Business & Technical Services
 教育 Education 其他(请注明) Others (please specify) _____
11. 团体主要活动 Association Key Activities (不超过15个字 / Not more than 15 words) _____

代表人 REPRESENTATIVE

* 代表人必须是业主、股东、董事或高级管理人员。The representative must be the owner, shareholder, a member of the board of management or a senior management personnel.

1. 姓名(中文) _____ 先生/女士/小姐 Name (English) Mr/Mdm/Ms _____ 2. 性别 Sex: 女 Female 男 Male
3. 身份证号码 NRIC No. / 护照号码 Passport No. _____ 4. 出生日期 D.O.B. _____
5. 种族 Race _____ 6. 国籍 Nationality _____ 7. 永久居民 S'PORE PR 是 Yes 不是 No
8. 商团职衔 Position held in the Association _____ 9. 公司职衔 Position held in the Company _____
10. 公司名称(中文及英文) Name of Company (Chinese and English) _____
11. 公司地址 Company Address _____
12. 直线 Direct Line _____ 13. 手机 Hp No _____ 14. 电邮 E-mail _____

主席/会长 CHAIRMAN / PRESIDENT

* 如与代表人有异。 If it differs from the representative.

1. 姓名(中文) _____ 先生/女士/小姐 Name (English) Mr/Mdm/Ms _____ 2. 性别 Sex: 女 Female 男 Male
3. 公司名称(中文及英文) Name of Company (Chinese and English) _____
4. 公司地址 Company Address _____
5. 公司职衔 Position held in the Company _____ 6. 直线 Direct Line. _____
7. 手机 Hp No. _____ 8. 电邮 E-mail _____

请翻开次页完成填写

PLEASE TURN OVERLEAF TO COMPLETE THE REST OF YOUR APPLICATION

商会联系人 CHAMBER LIAISON OFFICER

* 商会联系人将负责把商会的活动和讯息传达给公司的相关人员。The chamber liaison officer will assist to link-up chamber's events notification and news to the relevant personnel in the association.

1. 姓名(中文) _____ 先生/女士/小姐 Name (English) Mr/Mdm/Ms _____ 2. 性别 Sex: 女 Female 男 Male
3. 职衔 Designation _____ 4. 直线 Direct Line. _____ 5. 手机 Hp No. _____
6. 电邮 E-mail _____

为遵守“个人信息保护法”，请注明您是否同意总商会使用您的个人资料，用于发送总商会活动、服务、调查研究及信息。

In compliance with the Personal Data Protection Act, we seek your consent for SCCCI to collect, use and disclose your personal data for the purposes of conducting SCCCI's analytics and research activities, event notification and publicity and SCCCI news dissemination only. 同意 Agree 不同意 Disagree

若同意，请选择沟通方式及沟通媒介语 If you agree, please indicate your preferred mode of communication and language medium :

沟通方式 Preferred Mode of Communication (Please choose only one 只能选一项): 电邮 Email 传真 Fax 邮寄 Mail
 沟通媒介语 Preferred Language Medium (Please choose only one 只能选一项): 中文 Chinese 英文 English 中英文 Bilingual

我慎重声明以上所提供的资料正确无误。I certify that the above information given is correct and true to the best of my knowledge.

1. 姓名和签名 Name & Signature _____ 2. 日期 Date _____ 3. 商团盖章 Association Stamp _____

商团会籍会费

TRADE ASSOCIATION MEMBERSHIP FEES



重要说明 Important Instructions:

- ❖ 请提供所列文件各一份: 1) 社团注册证书 2) 商团章程
Please attach a copy of the following documents with your application: 1) Registry of Society Certification 2) Trade Association Constitution
- ❖ 入会申请表须连同付费支票一起呈交。支票请注明付予“SCCCI”。
Please enclose your cheque made payable to "SCCCI" with this application.
- ❖ 每月的申请截止日期定于该月的最后星期一。之后所收到的申请表格将于来月处理。
Closing date for each month is on the last Monday of the month. Applications received after the date will be processed in the following month.

商团会员首年入会所需缴付的会费 (按入会月份计算)

TRADE ASSOCIATION MEMBERSHIP FEES TO BE PAID IN THE FIRST YEAR OF JOINING (depending on month joined)

- ❖ 第一年的年捐是按季度计算。会籍将延续至次年底。由于入会申请皆需通过每月底召开的董事会批准，会员将在来月才能正式成为会员。(例: 若于一月份申请入会，会员只需缴交第一季度的会费，二月才成为会员) 入会基金和手续费则属一次性收取。

Please note that the annual subscription fees are pro-rated quarterly for the first year. Membership will expiry end Dec of the following year. As applications will only be approved at the Council meeting held at the end of each month, members will officially become members in the following month. (e.g.: Applicants in January will only need to pay the 1st quarter's fee and officially become members in February) Entrance and administration fees are one-time charge only.

入会申请月份 Month of Application	按季度计算 常年会费 Pro-rated Annual Subscription Fee	第二年的 常年会费 Annual Renewal Subscription Fee	入会基金与 手续费 Entrance & Administration Fee	7% 消费税 GST	总额 Total Payable
一月 January	\$330	Waived 免付费 (U.P.\$360)	\$500 (U.P. \$1000)	\$58.10	\$888.10
二月 February					
三月 March					
四月 April	\$240			\$51.80	\$791.80
五月 May					
六月 June					
七月 July	\$150			\$45.50	\$695.50
八月 August					
九月 September					
十月 October	\$60			\$39.20	\$599.20
十一月 November					
十二月 December					

❖ 常年更新会籍费用
(一月至十二月)
Annual Renewal Fees
(Jan – Dec) } \$360*

*上述费用未含消费税。
All fees are subjected to prevailing GST

会员事务部门, 新加坡中华总商会, 裕廊镇大会堂路 9 号, 商团中心, #04-01, 新加坡邮区 609431
The Membership Department, SCCCI, 9 Jurong Town Hall Road, #04-01, Trade Association Hub, Singapore 609431

查询 For enquiries:

电话 Tel: 63378381 传真 Fax: 63390605 电邮 E-mail: membership@sccci.org.sg 网址 Website: www.sccci.org.sg